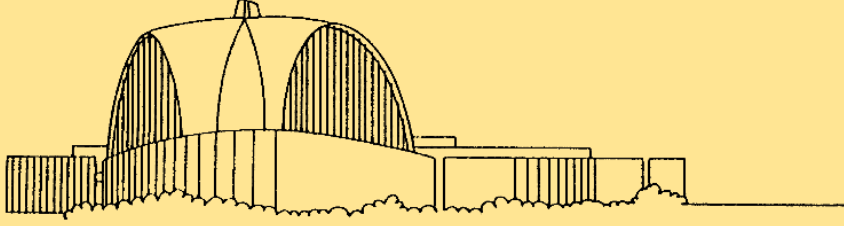


the sephardic temple



CONGREGATION EMETH VE'SHALOM

WEEKLY BULLETIN

775 Branch Boulevard at Halevy Drive • P.O. Box 392, Cedarhurst, NY 11516
 Tel: 516-295-4644 • Fax: 516-295-1941 • Email: admin@thesephardictemple.org



שבת שלום SHABBAT SHALOM

ב"ה

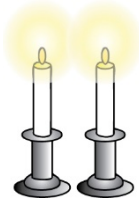
DAILY MINYAN: MONDAY-FRIDAY...8:00 AM, SUNDAY...9:00 AM

FRIDAY, DECEMBER 15, 2023

LIGHT CANDLES: 4:11 PM

SERVICES 4:15 PM

מנחה וערבית



SATURDAY, DECEMBER 16, 2023 (4 TEVET 5784)

PARASHAT MIKETZ

פרשת מקץ

SHABBAT SERVICES 8:45 AM

שחרית, קריאת התורה ומוסף

HAVDALAH AFTER: 5:03 PM



Parashat MIKETZ... Many commentators have pointed out that G-d does not speak directly to Joseph or appear to him in dreams as He did to his ancestors. Yet, the strange turn of events in his life is sufficient cause to believe that G-d often works in mysterious ways and Joseph's faith remains strong. How often do we see G-d's presence in the course of our lives?



Happy Hanukkah!



Please see accompanying Hanukkah candle lighting guide

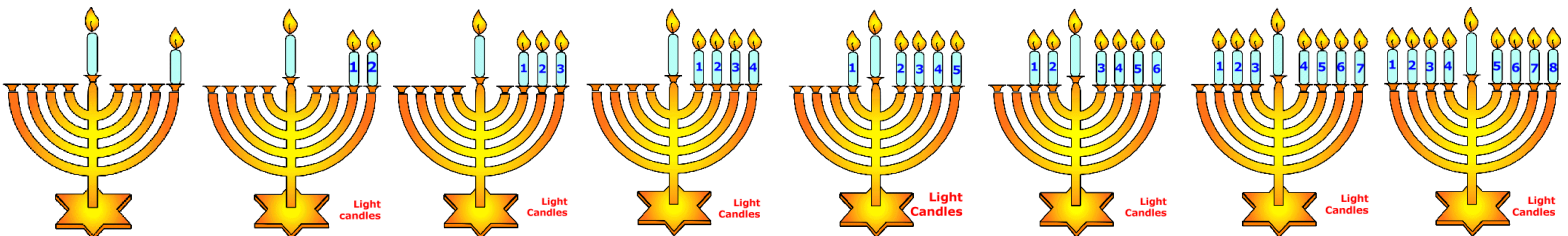


MELDADOS

SHABBAT, DECEMBER 16, 2023

- | | |
|------------------------|------------------------|
| HILDA FRAHM | ISAAC NAHMIA |
| FLORENCE LEEDS | CLARA M. SAADY |
| RACHEL MOLHO | ARIEL OVADIA |
| ELI ASHEAR | SAMUEL J. HASSON |
| ROSE LIND | MOSHE BETESH |
| LUCILLE CAMHI | JOSEPH SOLOMON ALTMAN |
| HERBERT NEWHOUSE | ESTHER L. NEGRIN |
| NINA MATATHIAS | JACOBO S. MAYA |
| CLARA ASSAEL | HANS GUDENBERG |
| IBI GRUN | ELIEZER BEHAR |
| SOL BENSOL | BETTY HAZAN |
| ISIDORE JACK HATTEM | ANNIE GOLDING |
| SAUL BRODER | ABRAHAM M. NACHMIAS |
| IDA COHEN | SAM BENARDO |
| JERRY (CHUCK) KARST | REBECCA ZEICHNER |
| JULIA ROUSSO | BECKY PARDO |
| JACK HALEO | HENRY MATARASSO |
| JUDAH AARON MARANS | PAULINE ALBAHAE |
| EVELYN ROUSSO | RACHEL TURIEL |
| DANNY SUSI | DAVID PARDO SPECTOR |
| MORRIS J. COHEN | SOPHIE SARFATY |
| LENA MEVORAH | CLARA ABRAHAM CALDERON |
| RAHAMIM HAIM FRANCO | DAVID MATATHIA |
| JOSEPH BERGER | RACHEL LEVY |
| JUSTIN CHARLES DENRICH | ISAAC MORRIS BATTINO |
| ROSE HAZAN | WILLIAM BARATZ |
| SONDRA HAZAN | RACHEL SARAH ALOUETE |
| BRUNA HAZAN | REGINA ALCABES |
| ROSENGARD | NATHAN ALDEROTY |
| DR. JACOB BECKENSTEIN | ESTHER ZAID |
| NATHAN PAUL | MARVIN ISAACSON |
| ANNA HYMOWITZ | RAFAEL HAZAN |
| ELIE AFLALO | BETTY BAROUCH COMO |
| MORDECAI R. MOUCATEL | BEHOR ASSAEL |
| VICTORIA I. ASHER | |

2023 HANUKKAH CANDLE LIGHTING



Thurs., Dec. 7 Fri., Dec. 8 Sat., Dec. 9 Sun., Dec. 10 Mon., Dec. 11 Tues., Dec. 12 Wed., Dec. 13 Thurs., Dec. 14

IN THE TEMPLE FAMILY

THE SEPHARDIC TEMPLE WEEKLY BULLETIN · DECEMBER 16, 2023

*Hanukkah Alegre
Happy Hanukkah!*



HANUKKAH 5784 – 2023
Eighth Candle: Thursday, December 14

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:
Louise Pardo

Beloved wife of:
The late David (Dario) Pardo

Treasured mother of:
Marilyn Pardo
Victor Pardo
The late Isaac (Ike) Pardo

Cherished sister of:
Annette Zacharia
The late Abraham I. Yamali

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:
Jerry Resnick

Beloved companion of:
Caroline Hazan Fried

Dr. Robert Smith attended the annual meeting of the American College of Neuropsychopharmacology in Tampa, Florida. Dr. Smith presented his research entitled "Sulforaphane As Treatment For Negative Symptoms In Schizophrenia" reporting on a study he conducted with his colleagues from China, which found that a substance in a vegetable can calm the negative effects of schizophrenia in mental patients.

HANUKKAH MOVIE NIGHT & DINNER

Thursday, December 14 at 6:30pm

Join us for a special screening of: *YEI*



Pizza • Jelly donuts • Popcorn
\$12 per person



RSVP to the Temple office by December 13



SISTERHOOD MEETING

THURSDAY, DECEMBER 21 AT 10:30AM

SEPHARDIC TEMPLE SEVY LIBRARY



SAVE THE DATE:

*Tuesday, January 16, 2024
Sephardic Temple Florida Gathering*

Join Rabbi & Rabbanit Shira Golden and Temple family members in Florida for a special get-together at a kosher restaurant in Boca Raton.

Please contact the Temple office to sign up.
More details to follow!

Ladino Phrase of the Week

פריסיפיו די סינסיאה איס די טיניר קריאינסה

Prisipio de sensia es de tener kreensa

The beginning of knowledge is to believe



MOVIE NIGHT AT THE SEPHARDIC TEMPLE

Thursday, December 14

Dinner at 7:00 PM & Movie at 7:30 PM

Join us on Hanukkah for pizza, jelly donuts,
popcorn, and a special screening of:

YENTL

\$12 per person

RSVP to the Temple office by Wednesday, December 13



*Starring Barbra Streisand, Mandy Patinkin, and Amy Irving,
YENTL (1983) continues to captivate audiences
with its story and musical soundtrack.*

HAPPY HANUKKAH חנוכה שמח

Lighting the Menorah

Hanukkah is a joyous festival. It is marked by the lighting of candles in the home, beginning with one candle on the first night, and add one on each following night of the holiday.

The center candle acts as the **Shammash** - which means 'one who serves'. Since we are forbidden to make use of the Hanukkah lights, the light from the Shammash provides the legal fiction whereby we may read, etc. in the proximity of the Hanukkah lamp.

So that everyone knows Hanukkah is here, we place the candles near a window facing the street. The lighting ceremony is accompanied by blessings and followed by Psalm 30.

On Friday night, the lighting of the menorah precedes the lighting of the Shabbat candles.

On Saturday night, the menorah is lit after Havdalah is recited.

Before kindling the lights, say these blessings

(1) "Blessed are You, O L-rd our G-d, King of the universe, Who has sanctified us by Your commandments, and commanded us to kindle the light of Hanukkah."

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו להדליק נר של חנוכה.

Baruch ata Adonai, Eloheynu Melech ha'olam. Asher kideshanu be'mitzotav ve'tzivanu le'hadlik ner shel Hanukkah.

(2) Blessed are You, O L-rd our G-d, King of the universe, who wrought miracles for our fathers in days of old, at this season.

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם, שעשה נסים לאבותינו בימים ההם בזמן הזה.

Baruch ata Adonai Eloheynu Melech ha'olam. She'asa nisim la'avoteynu ba'yamim hahem bazeman hazeh.

*When kindling the Hanukkah lights on the First night recite: Blessed art Thou, L-rd our G-d, Ruler of the universe, that Thou hast given us life and sustenance and brought us to this happy season.

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-he-nu Me-lech Ha-olam she-heche-ya-nu ve-ki-yi-ma-nu ve-higi-a-nu liz-man ha-zeh.

After the candles are lit, recite the 'Ha-nerot Hallalu' (provided here in English) followed by Psalm 30 (p. 22 in the DeSola Pool Siddur):

During all the eight days of Hanukkah, these lights are sacred and it is not permitted to make any profane use of them, but we are only to look at them, in order that we may give thanks unto His name for His miracles, His deliverance and His wonder.



HANUKKAH CANDLE LIGHTING SCHEDULE

Kislev/Tevet 5784 - December 2023

Light candles after sunset
(except before/after Sabbath - see below)

1st Candle	Thursday Eve	December 7 (after 4:28 pm)
2nd Candle	Friday Eve	December 8 Light BEFORE Sundown, before lighting Sabbath Candles (in Cedarhurst = 4:10 pm)
3rd Candle	Saturday Eve	December 9 Light after Havdalah (Havdalah in Cedarhurst = 5:02 pm)
4th Candle	Sunday Eve	December 10 (after 4:28 pm)
5th Candle	Monday Eve	December 11 (after 4:28 pm)
6th Candle	Tuesday Eve	December 12 (after 4:28 pm)
7th Candle	Wednesday Eve	December 13 (after 4:28 pm)
8th Candle	Thursday Eve	December 14 (after 4:28 pm)

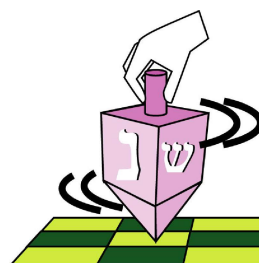
HANUKKAH MENORAH (HANUKKIYAH)

SHAMMASH -

In the Sephardic tradition, we kindle the lights first, and light the Shamash last



On the second eve of Hanukkah, light this candle before lighting the candle to its right, etc.



A Great Miracle Happened There

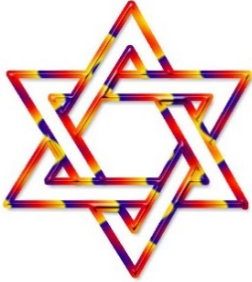


Hanukkah - The Festival of Lights

Hanukkah, the “Festival of Lights”, starts on the 25th day of the Hebrew calendar month of Kislev and lasts for eight days.



The Hanukkah Story:



Over 2000 years ago, the Greek-Syrian ruler Antiochus IV tried to force Greek culture upon peoples in his territory. Jews in Judea – now Israel – were forbidden important religious practices as well as study of the Torah. Although vastly outnumbered, some Jews in the region took up arms. Led by Mattathias the Hasmonean, and later his son Judah the Maccabee, the rebel armies became known as the Maccabees.

After three years of fighting, around the year 165 B.C.E., the Maccabees victoriously reclaimed the Temple on Jerusalem’s Mount Moriah. Next, they prepared the Temple for rededication – in Hebrew, Hanukkah means “dedication.” In the Temple they found only enough ritually pure oil to kindle the Temple light for a single day. But miraculously, the light continued to burn for eight days.

The Menorah:



The lighting of the menorah, known in Hebrew as the *hanukiya*, is the most important Hanukkah tradition. A menorah is a candlestand with nine branches. Eight candles – one for each day of Hanukkah – are usually of the same height, with a taller one, the *shamash* (“servant”), used to light the others. Each evening of Hanukkah, one more candle is lit, with a special blessing.

The menorah symbolizes the miracle of light, as well as marking the eight days of the Hanukkah festival.

"Ocho Kandelikas" (Eight Little Candles) Hanukkah Song:

Composed by Flory Jagoda, a Jewish-American musician, “Ocho Kandelikas” is sung in Ladino to celebrate the joy of lighting the candles on the menorah. Please find the lyrics below.

<i>Hanukka linda sta aki, ocho kandelas para mi. (x2)</i>	Beautiful Hanukkah is here, eight candles for me. (x2)
<i>O --- Una kandelika, dos kandelikas, trez kandelikas, kuartro kandelikas, sintyu kandelikas, sesh kandelikas, siete kandelikas, ocho kandelas para mi</i>	O --- One little candle, two little candles, three little candles, four little candles, five little candles, six little candles, seven little candles, eight candles for me.
<i>Muchas fiestas vo fazer, kon alegriyas y plazer. (x2)</i>	Lots of parties to have, with happiness and pleasure. (x2)
<i>Los pastelikos vo kumer, kon almendrikas y la myel. (x2)</i>	Little pastries to eat, with little almonds and honey. (x2)

